

Rebel

TOOLS

**USER
MANUAL**

DE

EN

PL

RO

**HOT AIR SMD
REWORK STATION**



model: LUT0045

SICHERHEITSHINWEISE

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig vor der Benutzung und bewahren diese auf zum späteren Nachschlagen.

1. Bevor Sie das Gerät an die Stromversorgung anschließen, stellen Sie sicher, dass die auf dem Gerät angegebene Spannung mit der Spannung der Steckdose übereinstimmt.
2. Trennen Sie das Gerät **IMMER** von der Stromversorgung, wenn es nicht in Gebrauch ist.
3. Das Gerät ist nicht für Kinder bestimmt. Bewahren Sie die Lötstation außerhalb ihrer Reichweite auf.
4. Netzkabel darf nur in einer autorisierten Servicestelle ersetzt werden.
5. Versuchen Sie nicht das Gerät selbst zu reparieren. Bei Beschädigung, wenden Sie sich an eine autorisierte Servicestelle für Überprüfung /Reparatur.
6. Trennen Sie immer das Gerät vor dem Reinigen vom Stromnetz.
7. Halten Sie das Gerät und dessen Kabel fern von Hitze, Wasser, Feuchtigkeit, scharfen Kanten und andere Faktoren, die das Gerät oder das Kabel beschädigt können.
8. Berühren Sie keine heißen Metallteile des Gerätes.
9. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von brennbaren / explosiven Materialien.
10. Stellen Sie sicher, dass die Maschine abgekühlt ist, bevor Sie die Düse lagern oder austauschen.
11. Lassen Sie dieses Gerät nicht unbeaufsichtigt während des Betriebs.
12. Verwenden Sie dieses Gerät nicht für andere Zwecke als in dieser Bedienungsanleitung angegeben sind.
13. Das Gerät darf nicht starken Erschütterungen ausgesetzt werden.
14. Verwenden Sie nur Original-Zubehör und Werkzeuge.
15. Verwenden Sie dieses Gerät nicht, wenn es beschädigt ist oder der Betrieb ist nicht normal.
16. Der Hersteller dieses Produkts ist nicht verantwortlich für die durch unsachgemäße Handhabung und Verwendung des Geräts verursachten Schäden.
17. Warnung: Dieses Werkzeug muss bei Nichtgebrauch auf den Ständer gestellt werden.
18. Wenn das Gerät nicht verwendet wird, sollte es an einem trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
19. Bei Beschädigung des Netzkabels wenden Sie sich zum Austausch oder zur Wartung des Kabels an einen autorisierten Servicepunkt.
20. Das Gerät wird automatisch ausgeschaltet, wenn das Gerät eine bestimmte Temperatur überschreitet. Sobald die Temperatur auf ein Sicherheitsniveau gefallen ist, wird die Stromversorgung automatisch eingeschaltet.
21. Das Gerät kann nur in gut belüfteten Räumen verwendet werden.
22. Verwenden Sie das Gerät nicht zum Erhitzen von Flüssigkeiten oder Kunststoff.
23. Das Gerät ist nur für den Innenbereich bestimmt.

BEDIENUNG

Hinweis: Lösen Sie vor dem ersten Einschalten der Station die 4 mit Pfeilen gekennzeichneten Schrauben an der Unterseite des Geräts.

Temperatur-Einstellungen

1. Drehen Sie den Knopf für die Temperatur, um die gewünschte Temperatur auszuwählen.
2. Drehen Sie den Luftstrom-Einstellknopf.

Hinweis:

- Im Temperaturbereich von 350 - 450°C wird empfohlen, den Luftdurchsatz auf einem Niveau von 3 - 8 zu wählen
- Bei Temperaturen über 450°C sollte der Luftstrom über Stufe 4 eingestellt werden
- Für einzelne Düsen wird ein Luftstrom von 1-5 empfohlen

QFP löten

1. Schließen Sie das Netzkabel an eine Steckdose an. Der Luftstoß schaltet sich ein.
2. Montieren Sie die gewünschten Düsen an das Gerät

Hinweis:

Die Düse nicht drücken oder mit der Zange am Rand der Düse ziehen. Die Schraube nicht zu fest anziehen

3. Schalten Sie den Netzschalter ein, stellen die Luftströmungsgeschwindigkeit und Temperatur ein und stellen das Gerät auf die Halterung.
4. Lötpaste auftragen
5. Die nötige Menge Lötpaste auftragen und SMD-Bauelement auf die Leiterplatte (PWB) aufsetzen.
6. Nach dem Betrieb schalten den Netzschalter aus und lassen das Gerät abkühlen, bevor Sie es lagern.

QFP entlöten

1. Legen Sie den Greifer unter den Chip und wählen Sie die entsprechende Breite.
2. Setzen Sie die Düse auf die Pins des IC (nicht direkt berühren), so dass die heiße Luft das Lötzinn auf den IC-Pin schmelzen kann, und verwenden Sie dann die Pinzette, um den IC zu entfernen.
3. Nach dem Betrieb schalten den Netzschalter aus und lassen das Gerät abkühlen, bevor Sie es lagern

TECHNISCHE DATEN

Leistung	320 W
Betriebsspannung	AC 220-240 V, 50 Hz
Luftstrom	24 l / min
Heißlufttemperatur	150 - 500°C
Sensor	Thermoelektrische Zelle
Abmessungen	160 x 145 x 225 mm
Gewicht	3,9 kg
Im Set	4 Düsen, FP Anschluss, Bedienungsanleitung

ERFAHREN SIE MEHR

Für weitere Informationen zu diesem Gerät finden Sie unter: www.rebelelectro.com.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät verwenden.

Besuchen Sie www.rebelelectro.com Website für weitere Produkte und Zubehör.



Deutsch
Korrekte Entsorgung dieses Produkts
(Elektromüll)



(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem) Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

Hergestellt in China für LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

SAFETY INSTRUCTIONS

Please read this operation instruction carefully before use, and keep it for future reference.

1. Before connecting the device to power supply socket, make sure the voltage indicated on the device corresponds to the voltage in the power supply socket.
2. ALWAYS disconnect the product from the power mains when it is not in use.
3. The device is not intended for use by children. Keep the soldering station out of their reach.
4. Fixed power cable may only be replaced in an authorized service point.
5. Do not attempt to repair this device yourself. In case of damage, contact authorized service point for check-up or repair.
6. Always disconnect the product from the power mains before cleaning.
7. Keep the device and its cord/cable away from heat, water, moisture, sharp edges and any other factor which may damage the appliance or its cord.
8. Do not touch hot parts of the device.
9. Do not use this device near flammable/explosive materials.
10. Before attempting to hide the device or replace the nozzle, make sure that the device has cooled down.
11. Do not leave this device unattended while operating.
12. Do not use the product for purposes different from displayed in this operating manual.
13. Do not expose this device to strong shock.
14. Use only original accessories and tools.
15. Do not use this device if it has been damaged or its operation is abnormal.
16. Producer of this product is not responsible for damages caused by inappropriate handling and using of the device.
17. Warning: this tool must be placed on its stand when not in use.
18. When not in use, the device should be stored in a dry location beyond the reach of children.
19. In case of power cord damage, return to an authorized service point for cord replacement or service.
20. Power will automatically be off when the unit exceeds a certain temperature. Once the temperature has dropped to a safety level, power will automatically turn on.
21. The device can be used only in well ventilated spaces.
22. Do not use the device to heat liquids or plastic.
23. The device is intended for indoor use only.

OPERATIONS

Note: Before switching on the station for the first time, unscrew the 4 screws marked with arrows on the bottom of the device.

Temperature settings:

1. Turn temperature control knob to set desired temperature.
2. Turn airflow control knob to set desired airflow volume.

Note:

- in the temperature range of 350 - 450°C, it is recommended to select the airflow rate at the level of 3 – 8
- at temperatures above 450°C, the airflow should be set above level 4
- airflow of 1-5 is recommended for single nozzles

QFP Soldering

1. Connect the mains plug to a power socket. Cold airflow will turn on.
2. Assemble the desired nozzles into the position

Note:

Do not press the Nozzle or pull on the edge of the Nozzle by pliers. Also, do not tighten the screw too tightly.

3. Turn on the power switch, set the air flow rate and temperature, and put the unit on the racket.
4. Apply the proper quantity of solder paste and install the SMD on the PWB.
5. After operation, turn off the power switch and let the device cool down before storing.

QFP Desoldering

1. Place the pick-up tool under the chip, choosing the appropriate width.
2. Put the nozzle on the pins of the IC (do not touch directly), so that the hot air can melt the solder tin on the IC pin, and then use the tweezers to remove the IC.
3. After operation, turn off the power switch and let the device cool down before storing.

SPECIFICATION

Rated power input	320 W
Rated voltage range	AC 220-240 V, 50 Hz
Air flow	24 l / min
Hot air temperature	150 - 500°C
Sensor	Thermoelectric cell
Dimensions	160 x 145 x 225 mm
Weight	3,9 kg
In set	4 nozzles, FP pick-up tool, user manual

LEARN MORE

For more information on this device visit: www.rebelelectro.com.

Read owner's manual carefully before using your device.

Visit www.rebelelectro.com website for more products and accessories.



English
Correct Disposal of This Product
(Waste Electrical & Electronic Equipment)



(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems) This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Made in China for LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

KWESTIE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji obsługi, oraz zachować ją w celu późniejszego wykorzystania.

1. Przed podłączeniem urządzenia, należy sprawdzić zgodność napięcia prądu gniazda sieciowego i urządzenia.
2. Należy zawsze odłączyć urządzenie od źródła zasilania, jeśli nie jest używane.
3. Urządzenie nie może być używane przez dzieci. Stację lutowniczą należy trzymać poza ich zasięgiem.
4. Przewód zasilający nieodłączalny może być wymieniany wyłącznie w autoryzowanym punkcie serwisowym.
5. Zabrania się własnoręcznej naprawy sprzętu. W wypadku uszkodzenia, należy oddać urządzenie do autoryzowanego punktu serwisowego w celu sprawdzenia/naprawy.
6. Należy zawsze odłączyć urządzenie od źródła zasilania przed czyszczeniem.
7. Urządzenie i kabel zasilający należy przechowywać z dala od źródeł ciepła, wody, wilgoci, ostrych krawędzi oraz innych czynników, które mogłyby spowodować uszkodzenie tego urządzenia lub kabla.
8. Nie należy dotykać rozgrzanych elementów.
9. Urządzenia nie należy używać w pobliżu materiałów łatwopalnych/ wybuchowych.
10. Przed przystąpieniem do schowania urządzenia lub wymiany dyszy, należy upewnić się, że urządzenie ostygło.
11. Nie należy pozostawiać pracującego urządzenia bez nadzoru.
12. Nie należy używać urządzenia w innym celu niż opisanym w poniższej instrukcji.
13. Urządzenie należy chronić przed silnymi wstrząsami.
14. Należy używać wyłącznie oryginalnych akcesoriów i narzędzi.
15. Nie należy używać produktu, jeśli zostało uszkodzone lub nie działa poprawnie.
16. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia powstałe wskutek nieprawidłowego użycia produktu.
17. Uwaga: Gdy urządzenie nie jest używane, musi być umieszczone w uchwycie.
18. Gdy urządzenie nie jest używane, powinno być przechowywane w miejscu suchym i niedostępnym dla dzieci.
19. W przypadku uszkodzenia kabla zasilającego, należy zwrócić go do autoryzowanego punktu serwisowego w celu wymiany lub naprawy.
20. Zasilanie jest automatycznie odłączane, jeżeli temperatura przekroczy ustaloną wartość. Kiedy temperatura spadnie do bezpiecznego poziomu, zasilanie jest automatycznie włączane.
21. Urządzenie może być używane wyłącznie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.
22. Nie należy używać urządzenia do podgrzewania płynów lub podgrzewania plastiku.
23. Urządzenie przeznaczone jest do użytku wewnętrznego.

OBSŁUGA

Uwaga: Przed pierwszym włączeniem stacji należy odkręcić 4 śruby oznaczone strzałkami znajdujące się na spodzie urządzenia.

Ustawienia temperatury:

1. Należy obrócić pokrętkę regulacji temperatury, aby wybrać żadaną temperaturę.
2. Należy obrócić pokrętkę regulacji przepływu powietrza.

Uwaga:

- w przedziale temperatury 350 – 450°C zaleca się wybranie stopnia przepływu powietrza na poziomie 3 – 8
- przy temperaturze powyżej 450°C przepływ powietrza powinien być ustawiony powyżej poziomu 4
- dla pojedynczych dyszy zalecany jest przepływ powietrza na poziomie 1 – 5

Lutowanie

1. Należy podłączyć wtyczkę do gniazda zasilania sieciowego. Włączy się zimny nadmuch powietrza.
2. Zamontować wybraną dyszę.

Uwaga:

Nie należy wciskać dyszy lub pociągać za krawędzie dyszy kombinerkami. Nie należy także zbyt mocno dokręcać śruby.

3. Włączyć zasilanie, ustawić poziom nawiewu oraz temperaturę i odłożyć urządzenie na uchwyt.
4. Należy użyć odpowiedniej ilości pasty lutowniczej i zainstalować element na płytce.
5. Po zakończeniu działania, wyłączyć zasilanie i pozwolić urządzeniu ostygnąć, zanim zostanie schowane.

Rozlutowywanie

1. Należy umieścić chwytak pod układem scalonym, dobierając odpowiednio jego szerokość.
2. Należy zbliżyć dyszę do elementu układu scalonego (nie należy dotykać), tak aby gorące powietrze mogło rozlutować układ, po czym za pomocą pęsety usunąć go.
3. Po zakończeniu działania, wyłączyć zasilanie i pozwolić urządzeniu ostygnąć, zanim zostanie schowane.

SPECYFIKACJA

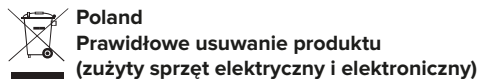
Moc	320 W
Zasilanie	AC 220-240V, 50 Hz
Przepływ powietrza	24 l / min
Temperatura powietrza	150-500°C
Czujnik	Ogniwo termoelektryczne
Wymiary	160 x 145 x 225 mm
Waga	3,9 kg
W zestawie	4 końcówki, chwytak, instrukcja obsługi

WIĘCEJ

Więcej informacji na temat tego urządzenia dostępne są na stronie: www.rebelelectro.com.

Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji obsługi.

Odwiedź stronę www.rebelelectro.com, aby poznać więcej produktów i akcesoriów.



Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.

Wyprodukowano w CHRL dla LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

INSTRUCIUNI PRIVIND SIGURANTA

Va rugam sa cititi cu atentie manualul inainte de a utiliza aparatul si pastrati manualul pentru consultari ulterioare.

1. Înainte de a conecta aparatul la priză, asigurați-vă de tensiunea indicată pe aparat corespunde cu tensiunea de la priză.
2. Deconectați întotdeauna produsul de la sursa de alimentare dacă nu este utilizat.
3. Dispozitivul nu este proiectat pentru a fi utilizat de către copii. Țineți produsul departe de copii.
4. Cablul de alimentare poate fi înlocuit doar la un service autorizat.
5. Nu încercați să reparați produsul. În caz de deteriorare, contactați un service autorizat pentru verificare sau reparații.
6. Deconectați întotdeauna produsul de la sursa de alimentare înainte de curățare.
7. Țineți produsul și cablul de alimentare departe de căldură, apă, umezeală, margini ascuțite și orice alt factor care poate deteriora produsul sau cablul acestuia.
8. Nu atingeți elementele calde ale dispozitivului.
9. Nu utilizați acest dispozitiv în apropierea materialelor inflamabile/explozibile.
10. Asigurați-vă că mașina s-a răcit înainte de a încerca să ascundeți mașina sau să înlocuiți duza.
11. Nu lăsați dispozitivul nesupravegheat în timp ce funcționează.
12. Nu utilizați produsul în alte scopuri decât cele afișate în acest manual de utilizare.
13. Nu expuneți acest dispozitiv la șocuri puternice.
14. Utilizați doar accesorii și unelte originale.
15. Nu utilizați acest dispozitiv dacă este deteriorat sau dacă nu funcționează normal.
16. Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de manipularea și utilizarea necorespunzătoare a aparatului.
17. Atenție: Acest instrument trebuie pus pe suportul lui atunci când nu este utilizat.
18. Când nu utilizați aparatul, acesta trebuie depozitat într-un loc uscat, departe de a ajunge copiii la el.
19. În cazul deteriorării cablului de alimentare, contactați un servie autorizat pentru înlocuirea cablului.
20. Alimentarea se va opri automat când unitatea depășește o anumită temperatură. Odată ce temperatura a scăzut la un nivel de siguranță, alimentarea va porni automat.
21. Dispozitivul poate fi utilizat doar în spații bine ventilate.
22. Nu utilizați dispozitivul pentru a încălzi lichide sau plastic.
23. Aparatul este proiectat pentru a fi utilizat doar în interior.

FUNCTIONARE

Atenție: Înainte de a porni stația pentru prima dată, deșurubați cele 4 șuruburi marcate cu săgeți în partea de jos a dispozitivului.

Setări de temperatură

1. Rotiți butonul pentru temperatură pentru a selecta temperatura dorită.
2. Rotiți butonul de reglare a debitului de aer.

Atenție:

- în intervalul de temperatură de 350 - 450°C, se recomandă selectarea debitului de aer la nivelul 3 - 8
- la temperaturi peste 450°C, debitul de aer trebuie setat peste nivelul 4
- fluxul de aer de 1-5 este recomandat pentru duze simple

Lipire componente SMD tip QFP

1. Conectați cablul de alimentare la priza de la rețea. Debitul de aer rece se va activa.
2. Asamblați diuza de aer corespunzătoare la aparat

Notă:

Nu apăsați pe diuza, nu o montați forțat. Nu strângeți șuruburile prea tare.

3. Porniți comutatorul. Numai după acționarea comutatorului elementele de încălzire vor începe să încălzească aerul. Setati temperatura și fluxul de aer.
4. Utilizați o pasta de lipire de bună calitate pentru componentele SMD
5. După această operație, opriți comutatorul și lăsați aparatul să se răcească înainte de depozitare.

QFP Desoldering

1. Așezați mânerul sub cip, alegând lățimea potrivită.
2. Puneți diuza de aer aproape de pinii IC (nu atingeți pinii direct), astfel încât aerul fierbinte să dezlipească pinii și utilizați penseta pentru a scoate circuitul integrat.
3. După această operație, opriți comutatorul și lăsați aparatul să se răcească înainte de depozitare.

SPECIFICATII

Putere consumată	320 W
Alimentare	AC 220-240 V, 50 Hz
Debit de aer	24 l / min
Temperatura aerului	150 - 500°C
Senzor	Celulă termoelectrică
Dimensiuni	160 x 145 x 225 mm
Greutate	3,9 kg
Setul include	4 diuze, grapple, manual de utilizare

AFLĂ MAI MULTE

Pentru mai multe informații despre acest dispozitiv vizitați: www.rebelelectro.com.

Citiți manualul de utilizare cu atenție înainte de a utiliza dispozitivul.

Vizitați site-ul web www.rebelelectro.com pentru mai multe produse și accesorii.



Romania
Reciclarea corectă a acestui produs
(reziduuri provenind din aparatură electrică și electronică)



Marcajele de pe acest produs sau menționate în instrucțiunile sale de folosire indică faptul că produsul nu trebuie aruncat împreună cu alte reziduuri din gospodărie atunci când nu mai este în stare de funcționare. Pentru a preveni posibile efecte daunatoare asupra mediului înconjurător sau a sănătății oamenilor datorate evacuării necontrolate a reziduurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de reziduuri și să-l reciclați în mod responsabil pentru a promova re folosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugați să ia legătura fie cu distribuitorul de la care au achiziționat acest produs, fie cu autoritățile locale, pentru a primi informații cu privire la locul și modul în care pot depozita acest produs în vederea reciclării sale ecologice. Utilizatorii instituționali sunt rugați să ia legătura cu furnizorul și să verifice condițiile stipulate în contractul de vânzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natură comercială.

Distribuit de Lechpol Electronic SRL, Republicii nr. 5, Resita, CS, ROMANIA.

Rebel
TOOLS

www.rebelectro.com